

FM/MW/LW Cassette Car Stereo

Operating Instructions _____	GB
Návod k obsluze _____	CZ
Instrukcje Obsługi _____	PL
Kullanım kılavuzu _____	TR
Инструкция по эксплуатации _____	RU

For installation and connections, see the supplied installation/connections manual.
Informace o instalaci a zapojení naleznete v příložené příručce Instalace/zapojení.
Szczegóły dotyczące instalacji i podłączeń, proszę sprawdzić w dostarczonym, osobnym podręczniku.
Kurma ve baðlantý iþlemleri için ünite beraberýnde ki Kurma/Baglantýlar kýlavuzuna bakýnýz.
Перед установкой и подсоединениями прочитайте прилагаемую инструкцию по установке и подсоединению.

XR-CA800

Поздравляем с покупкой!

Благодарим Вас за то, что Вы остановили свой выбор на этом кассетном проигрывателе Sony. Данный проигрыватель имеет ряд новых характеристик:

- **Дополнительные проигрыватели компакт-/мини-дисков** (как обычные, так и с возможностью смены дисков).^{*1}
- **Информация CD TEXT** (отображаемая, когда диск с CD TEXT^{*2} воспроизводится на подключенном дополнительном проигрывателе компакт-дисков с функцией CD TEXT).
- **Прилагаемые вспомогательные устройства для управления**
Поворотный дистанционный переключатель RM-X5S
Пульт дистанционного управления RM-X116
- **Дополнительное вспомогательное устройство для управления**
Поворотный дистанционный переключатель RM-X4S

^{*1} Данное устройство работает только в комплекте с изделиями фирмы Sony.

^{*2} Диск с CD TEXT - это звуковой компакт-диск, содержащий такую информацию, как название диска, имя исполнителя и названия композиций. Эта информация записана на диске.



ME20

**Кассетная стереофоническая
автомагнитола с диапазоном
FM/MW/LW**

Сделано в Таиланде

Изготовитель: Сони Корпорейшн

Адрес: 6-7-35 Киташинагава, Шинагава-ку,
Токио 141-0001, Япония

Содержание

Расположение органов управления . .	4
Меры предосторожности.	6
Кассеты.	6

Начало работы

Переустановка параметров устройства	7
Снятие передней панели.	8
Установка часов.	9

Кассетный проигрыватель

Прослушивание кассеты	9
Воспроизведение ленты в различных режимах	10

Радиоприемник

Автоматическое сохранение радиостанций в памяти — Память оптимальной настройки (BTM).	10
Прием радиостанций, сохраненных в памяти.	11
Сохранение в памяти только необходимых радиостанций	11
Настройка радиостанций по списку — Именной поиск.	12

RDS

Обзор RDS	12
Автоматическая перенастройка для достижения наилучшего приема — Функция AF	13
Прием дорожных сообщений — TA/TP	14
Предустановка станций RDS с параметрами AF и TA	15
Нахождение станции по типу программы —PTY	15
Автоматическая установка часов — CT	16

Другие функции

Использование поворотного дистанционного переключателя .	17
Подстройка характеристик звука . .	19
Резкое уменьшение громкости.	19
Изменение параметров звука и дисплея — Меню.	20
Выбор положения для прослушивания — My Best sound Position (Любимое положение для прослушивания) (MBP).	21
Настройка эквалайзера	21

Устройство для компакт-/мини- дисков (дополнительное)

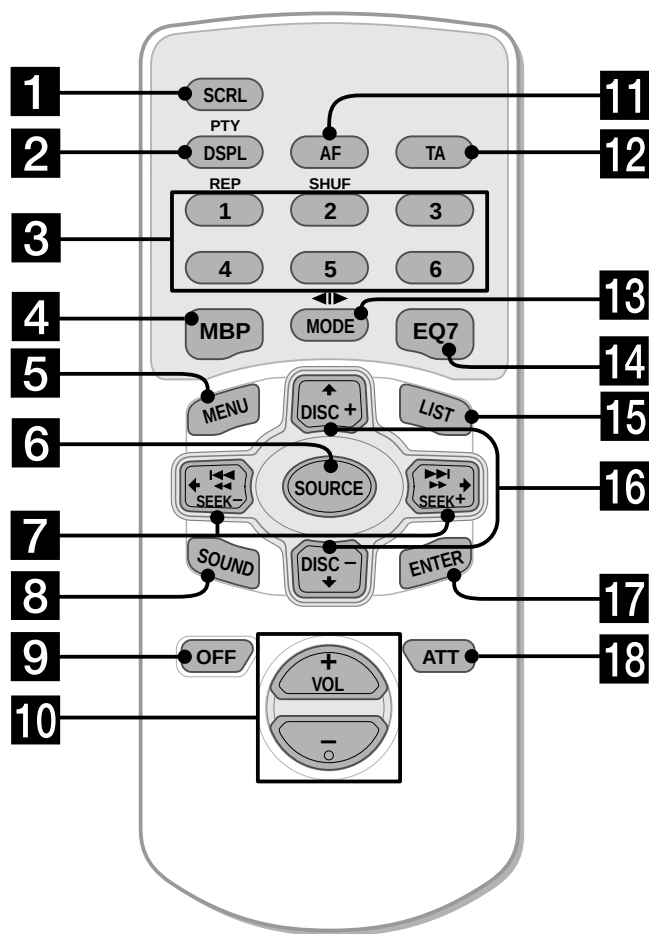
Воспроизведение компакт- или мини- диска.	22
Надписи на дисплее.	23
Повторное воспроизведение композиций — Повтор воспроизведения	23
Воспроизведение композиций в случайной последовательности — Перетасованное воспроизведение	23
Маркировка компакт-диска — Информация о диске.	24
Поиск диска по названию — Именной поиск.	25
Выбор определенных композиций для воспроизведения — Банк	26

Дополнительная информация

Уход за аппаратом.	27
Извлечение устройства.	28
Технические характеристики	29
Устранение неполадок	30
Индикация об ошибках	32

Расположение органов управления

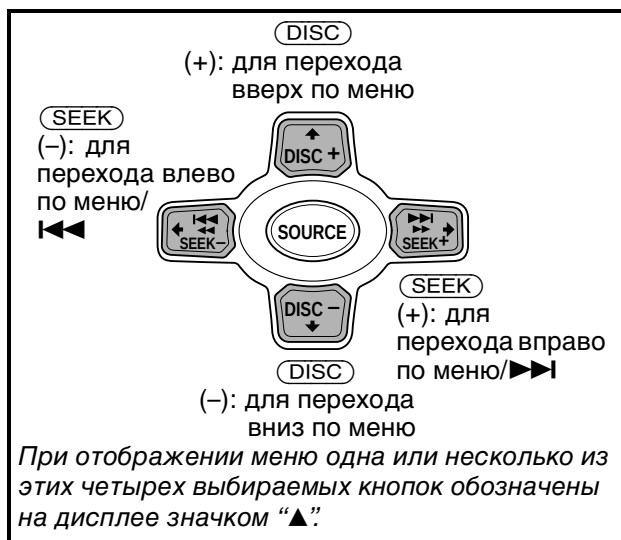
Пульт дистанционного управления RM-X116



- 1** Кнопка SCRL 23
- 2** Кнопка DSPL/PTY (изменение режима дисплея/выбор типа программы) 12, 16, 23, 24
- 3** Номерные кнопки
 - TAPE
 - ① REP 10
 - RADIO 11, 13, 15
 - CD/MD
 - ① REP 23
 - ② SHUF 23
- 4** Кнопка MBP 21
- 5** Кнопка MENU 9, 10, 15, 16, 20, 21, 22, 24, 25, 26
- 6** Кнопка SOURCE (Питание вкл/радио/компакт-диск/мини-диск) 9, 10, 11, 14, 21, 22, 24
- 7** Кнопки SEEK (-/+)
 - TAPE 9
 - RADIO 11, 13
 - MENU 9, 10, 16, 19, 20, 21, 22, 26
 - CD/MD 22, 24, 26
- 8** Кнопка SOUND 19, 21

Подробнее см. на указанных страницах.

- TAPE** : Во время воспроизведения кассеты
- RADIO** : При приеме радиопередач
- MENU** : В режиме работы меню
- CD/MD** : Во время воспроизведения компакт-/мини-дисков (не входят в комплект)

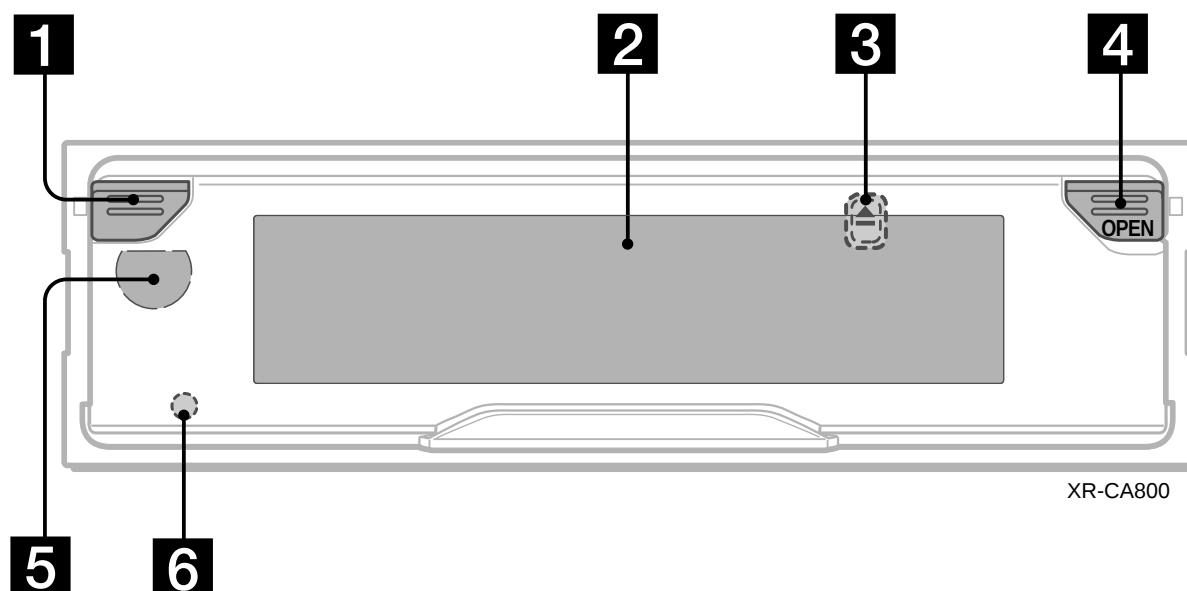


Совет

Подробные инструкции по замене батареек см. в разделе "Замена литиевой батарейки" (стр. 28).

- 9** Кнопка OFF (Стоп/Питание выкл) 5, 8, 9, 22
- 10** Кнопки VOL (+/-) 14
- 11** Кнопка AF 13, 15
- 12** Кнопка TA 14, 15
- 13** Кнопка MODE (◀▶)
 - TAPE 9, 10
 - RADIO 10, 11, 14
 - CD/MD 22, 24
- 14** Кнопка EQ7 21
- 15** Кнопка LIST
 - RADIO 12
 - CD/MD 24, 25
- 16** Кнопки DISC (+/-)
 - RADIO 11, 12, 16
 - MENU 9, 10, 11, 15, 16, 20, 21, 22, 24, 26
 - CD/MD 22, 24, 25
- 17** Кнопка ENTER
 - RADIO 12, 15, 16
 - MENU 9, 10, 16, 20, 21, 22, 24, 25, 26
 - CD/MD 25, 26
- 18** Кнопка ATT 19

Основное устройство



- 1** Кнопка включения/выключения питания* 8
- 2** Окно дисплея
- 3** Кнопка ▲ (выброс) (расположена под передней панелью) 9
- 4** Кнопка OPEN 8, 9
- 5** Датчик пульта дистанционного управления
- 6** Кнопка RESET (расположена под передней панелью) 7

*** Соблюдайте осторожность, выполняя установку в автомобиле, в котором нет положения АСС (принадлежности) в замке зажигания**

После выключения зажигания обязательно нажмите на 2 секунды кнопку включения/выключения питания на аппарате (или кнопку **OFF** на пульте дистанционного управления или поворотном дистанционном переключателе), чтобы отключить индикацию времени.

Если этого не сделать, индикация времени не отключается, что может привести к разрядке аккумулятора. Чтобы включить аппарат, нажмите на нем кнопку включения/выключения питания (**1**).

Примечание

Если аппарат выключен путем нажатия на 2 секунды кнопки включения/выключения питания на самом аппарате (или кнопки **OFF** на пульте дистанционного управления или поворотном дистанционном переключателе), аппаратом будет невозможно управлять с помощью пульта дистанционного управления или поворотного дистанционного переключателя до тех пор, пока для активизации аппарата не будет нажата на нем кнопка включения/выключения питания или вставлена кассета.

Меры предосторожности

- Если автомобиль был припаркован в солнечном месте, не включайте устройство до тех пор, пока оно не охладится.
- Если на аппарат не подается питание, сначала проверьте соединения. Если все соединения выполнены правильно, проверьте предохранитель.
- Если не слышен звук, когда используется система с двумя громкоговорителями, установите регулятор фейдера в центральное положение.
- Кассета может нагреваться после длительного воспроизведения из-за встроенного усилителя мощности. Однако это не является признаком.

В случае возникновения вопросов или проблем, касающихся данного устройства, которые не описаны в данном руководстве, обратитесь к ближайшему дилеру Sony.

Для поддержания высокого качества звучания

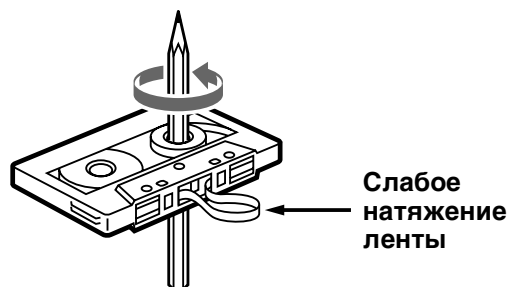
Будьте осторожны и не проливайте сок или другие напитки на аппарат или кассеты.



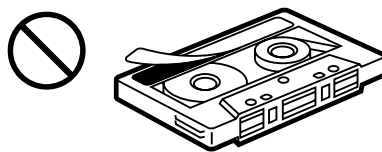
Кассеты

Уход за кассетами

- Не прикасайтесь к ленте в кассете, поскольку пыль или грязь затем попадет на головки.
- Храните кассеты вдалеке от оборудования с сильными магнитами (например, громкоговорителей или усилителей), поскольку это может привести к ухудшению качества записи на кассете или к ее стиранию.
- Не подвергайте кассеты воздействию прямых солнечных лучей, слишком высокой или низкой температуры или влажности.
- Слабое натяжение ленты может привести к ее застреванию в лентопротяжном механизме. Перед вставкой кассеты подтяните ленту, повернув колесико кассеты с помощью карандаша или аналогичного предмета.

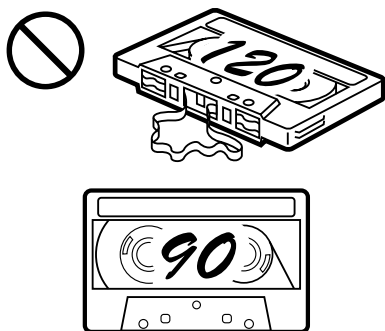


- Деформированные кассеты и отклеившиеся наклейки могут затруднить установку или извлечение кассет. Удалите или замените отклеившиеся наклейки.



- Во время воспроизведения кассеты звук может искажаться. Головку кассетного проигрывателя следует чистить через каждые 50 часов эксплуатации.

Не рекомендуется использовать кассеты продолжительностью более 90 минут, кроме как для длительного непрерывного воспроизведения. В этих кассетах используется очень тонкая лента, которая легко растягивается. Частое включение воспроизведения и останов при использовании таких кассет может привести к запутыванию пленки в лентопротяжном механизме.

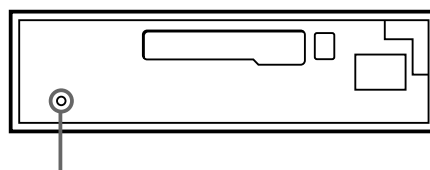


Начало работы

Переустановка параметров устройства

Перед первым включением устройства или после замены автомобильного аккумулятора следует переустановить параметры устройства.

Снимите переднюю панель и нажмите кнопку RESET с помощью заостренного предмета, например, шариковой ручки.



Кнопка RESET

Примечание

При нажатии кнопки RESET происходит стирание установок времени и некоторых других занесенных в память параметров.

Снятие передней панели

Для предотвращения кражи аппарата Вы можете снять с него переднюю панель.

Предупреждающий сигнал

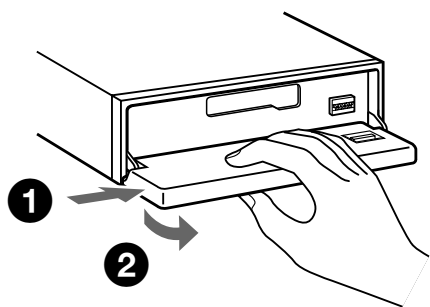
Если Вы, повернув ключ зажигания, перевели его в положение OFF, не отсоединив переднюю панель, в течение нескольких секунд будет слышен предупредительный звуковой сигнал. Если Вы не пользуетесь встроенным усилителем, а подключаете дополнительный, звуковой сигнал включаться не будет.

1 Нажмите кнопку включения/выключения питания на аппарате (или кнопку **OFF** на пульте дистанционного управления или поворотном дистанционном переключателе).*

Воспроизведение кассеты или прием радиопрограмм прекращается (подсветка кнопок и индикация на дисплее остаются).

* Если в замке зажигания на автомобиле нет положения ACC, не забудьте выключить аппарат, нажав на 2 секунды кнопку включения/выключения питания (или кнопку **OFF** на пульте дистанционного управления или поворотном дистанционном переключателе), во избежание разрядки аккумулятора.

2 Нажмите кнопку **OPEN**, сдвиньте переднюю панель вправо и снимите ее, слегка потянув на себя левый край.



Примечания

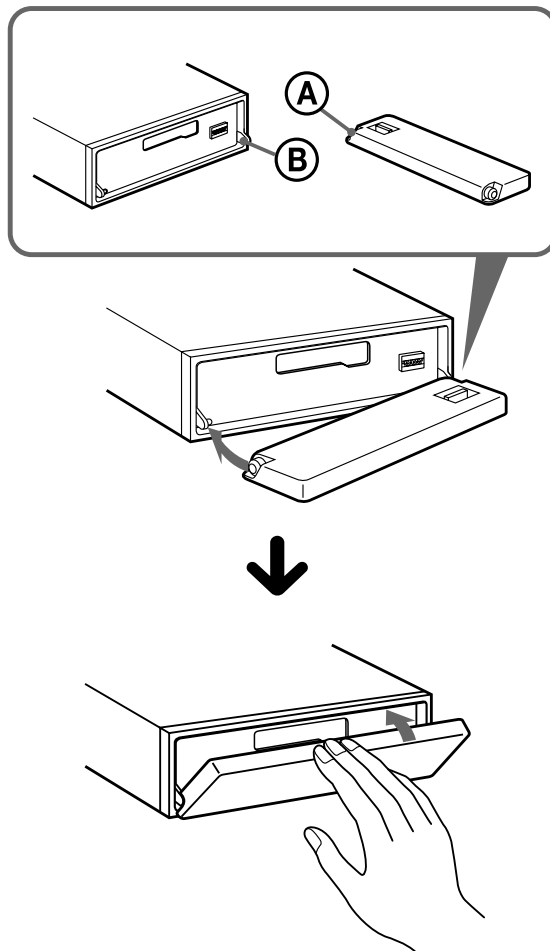
- Если Вы снимаете панель при включенном питании, оно автоматически отключается во избежание повреждения громкоговорителей.
- Старайтесь не ронять переднюю панель. Не надавливайте слишком сильно на переднюю панель и ее окошко дисплея при отсоединении от аппарата.
- Не подвергайте переднюю панель воздействию тепла/высокой температуры или влажности. Старайтесь не оставлять ее в припаркованной машине или на приборной доске/полочке за задними сиденьями.

Совет

Если Вы уносите переднюю панель с собой, поместите ее в прилагаемый специальный футляр.

Установка передней панели

Наложите отверстие **A** на переднюю панель на штырек **B** на аппарате, а затем вдвиньте без усилий левую сторону внутрь.



Примечание

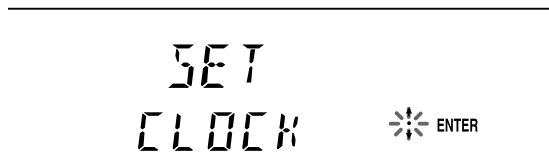
Не ставьте ничего на внутреннюю поверхность передней панели.

Установка часов

Часы данного аппарата имеют 24-часовую индикацию.

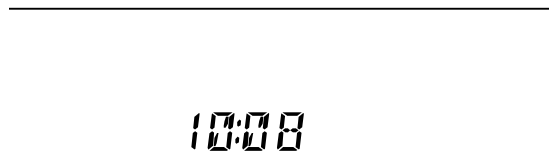
Пример: установка часов на 10:08

- 1 Нажмите кнопку **(MENU)**, затем нажимайте на одну из сторон кнопки **(DISC)**, пока не появится индикация **"CLOCK"**:



- 1 Нажмите кнопку **(ENTER)**.
Начинает мигать индикатор часа.
- 2 Нажимайте на одну из сторон кнопки **(DISC)** для установки часа.
- 3 Нажмите на помеченную (+) сторону кнопки **(SEEK)**.
Начинает мигать индикатор минут.
- 4 Нажимайте на одну из сторон кнопки **(DISC)** для установки минут.

- 2 Нажмите кнопку **(ENTER)**.



Часы пошли. По окончании установки часов дисплей возвращается в обычный режим индикации воспроизведения.

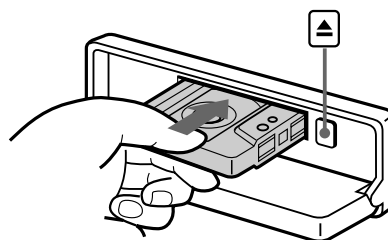
Советы

- Время можно установить автоматически с помощью функции RDS (стр. 16).
- При включенном режиме D.INFO, положение ON, всегда отображается индикация времени (стр. 20).

Кассетный проигрыватель

Прослушивание кассеты

- 1 Нажмите кнопку **(OPEN)** и вставьте кассету.
Воспроизведение начнется автоматически.



- 2 Закройте переднюю панель.

Если кассета уже вставлена, нажимайте кнопку **(SOURCE)** до появления надписи **"FORWARD"** или **"REVERSE"**, чтобы начать воспроизведение.

FORWARD: Воспроизводится верхняя сторона.

REVERSE: Воспроизводится нижняя сторона.

Чтобы	Нажмите
Изменить направление воспроизведения кассеты	(MODE) (◀▶)
Остановить воспроизведение	(OFF)
Извлечь кассету	(OPEN) , затем ▲
Пропустить композиции – Автоматический композиций музыкальный сенсор	(SEEK) (◀◀/▶▶) [один раз для каждой композиции]
Переместиться вперед/назад – Ручной поиск	(SEEK) (◀◀/▶▶) [удерживайте до нужного места]

Примечание

Функция AMS может не работать, если:

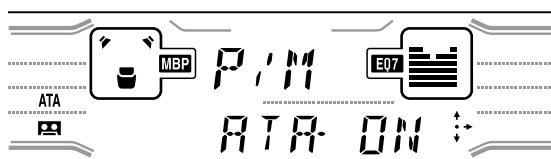
- продолжительность перерыва между композициями меньше 4 секунд.
- имеется сильный фон между композициями.
- имеются продолжительные участки с пониженной громкостью или вообще без звука.

Воспроизведение ленты в различных режимах

Ленту можно воспроизводить в различных режимах:

- METAL позволяет воспроизводить ленты metal или CrO₂.
- BL.SKIP (пропуск незаписанных участков) позволяет пропускать незаписанные участки продолжительностью более 8 секунд.
- ATA (автоматическое включение тюнера) автоматически включает тюнер при быстрой перемотке пленки.

- 1 Во время воспроизведения ленты нажмите кнопку **(MENU)**.
- 2 Нажимайте на одну из сторон кнопки **(DISC)**, пока не появится нужный режим.
- 3 Нажмите сторону (+) кнопки **(SEEK)**, чтобы выбрать "ON".
Пример: режим ATA



Включается режим воспроизведения.

- 4 Нажмите кнопку **(ENTER)**.

Чтобы вернуться в режим обычного воспроизведения, в действии 3 выберите "OFF".

Повторное воспроизведение композиций

— Повтор воспроизведения

Во время воспроизведения нажимайте кнопку **(1) (REP)**, пока на дисплее не появится надпись "REP-ON".

Чтобы вернуться в режим обычного воспроизведения, выберите "REP-OFF".

Совет

Во время воспроизведения нажмите кнопку **(MODE)**. Надпись "REP" исчезнет с дисплея, и режим повтора отключится.

Радиоприемник

Данное устройство может хранить в памяти до 6 станций в каждом диапазоне (FM1, FM2, FM3, MW и LW).

Предупреждение

При настройке станции во время управления автомобилем используйте функцию лучших вариантов настройки для предотвращения возникновения аварийных ситуаций.

Автоматическое сохранение радиостанций в памяти

— Память оптимальной настройки (BTM)

Устройство выбирает станции с наиболее сильным в данном диапазоне сигналом и запоминает их в порядке рабочих частот.

- 1 Нажимайте кнопку **(SOURCE)**, чтобы выбрать радиоприемник.
- 2 Нажмите несколько раз кнопку **(MODE)** для выбора диапазона.
- 3 Нажмите кнопку **(MENU)**, затем нажимайте на одну из сторон кнопки **(DISC)**, пока не появится надпись "BTM".
- 4 Нажмите кнопку **(ENTER)**.
При занесении станции в память раздается звуковой сигнал.

Примечания

- Если из-за слабого сигнала принимается ограниченное число радиостанций, для некоторых номерных кнопок сохраняются старые настройки.
- Когда на дисплее отображается цифра, устройство запоминает станции, начиная с той, которая отображается в текущий момент.

Прием радиостанций, сохраненных в памяти

- 1 Нажимайте кнопку **(SOURCE)**, чтобы выбрать радиоприемник.
- 2 Нажмите несколько раз кнопку **(MODE)** для выбора диапазона.
- 3 Нажмите номерную кнопку (от **(1)** до **(6)**), соответствующую сохраненной радиостанции.

Совет

Нажимайте на одну из сторон кнопки **(DISC)** для приема радиостанций в том порядке, в котором они хранятся в памяти (функция заданного поиска).

Если настройка на заданную станцию не работает

Нажмите на одну из сторон кнопки **(SEEK)** для поиска станции (автоматическая настройка).

Поиск останавливается, когда устройство находит радиостанцию.

Повторяйте процедуру, пока не будет найдена нужная радиостанция.

Советы

- Если автоматическая настройка прерывается слишком часто, включите режим местного поиска, чтобы искать только радиостанции с наиболее сильным сигналом (см. раздел “Изменение параметров звука и дисплея” на стр. 20).
- Если известна частота радиостанции, которую требуется прослушать, нажмите на одну из сторон кнопки **(SEEK)** и не отпускайте ее, пока не будет найдена нужная частота, затем нажимайте кнопку **(SEEK)** для точной настройки частоты (ручная настройка).

При плохом качестве приема стереосигнала в диапазоне FM

Выберите режим монофонического приема.

(см. раздел “Изменение параметров звука и дисплея” на стр. 20). Качество звука повышается, но сигнал становится монофоническим (исчезает индикация “ST”).

Сохранение в памяти только необходимых радиостанций

Можно вручную задать нужную радиостанцию для любой выбранной номерной кнопки.

- 1 Нажимайте кнопку **(SOURCE)**, чтобы выбрать радиоприемник.
- 2 Нажмите несколько раз кнопку **(MODE)** для выбора диапазона.
- 3 Нажимайте на одну из сторон кнопки **(SEEK)** для настройки на радиостанцию, которую следует сохранить в памяти.
- 4 Нажмите нужную номерную кнопку (от **(1)** до **(6)**) и не отпускайте ее в течение 2 секунд до появления “MEM”.

На дисплее появляется индикация, соответствующая номерной кнопке.

Примечание

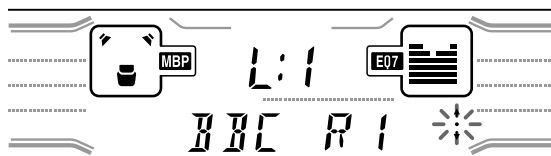
При попытке сохранить другую радиостанцию для одной и той же номерной кнопки предыдущая радиостанция будет удалена.

Настройка радиостанций по списку

— Именной поиск

- 1 При приеме радиопередачи нажмите кратковременно кнопку **(LIST)**.

Замигает значение частоты или имя, присвоенное настроенной на данный момент станции.



- 2 Нажимайте на одну из сторон кнопки **(DISC)**, пока не будет найдена нужная станция. Если выбранной станции не присвоено имя, то на дисплее отображается частота.
- 3 Нажмите кнопку **(ENTER)**, чтобы настроиться на нужную станцию.

RDS

Обзор RDS

Радиостанции диапазона FM с услугой системы радиоданных (RDS) передают, кроме обычных сигналов радиопрограмм, неслышную цифровую информацию. Например, при приеме радиостанции с услугой RDS на дисплее будет отображаться одна из следующих индикаций.



Чтобы	Нажмите
Изменить надпись на дисплее	(DSPL/PTY)

Услуги RDS

Данные RDS обеспечивают и другие полезные возможности, такие как:

- **Автоматическая перенастройка** программы, полезная при поездках на дальние расстояния. — AF → стр. 13
- Прием **дорожных сообщений** даже во время прослушивания других программ/источников. — TA → стр. 14
- Выбор радиостанций по **типу программ**, которые они транслируют. — PTY → стр. 15
- Автоматическая настройка **времени на часах**. — CT → стр. 16

Примечания

- В зависимости от страны или региона, могут работать не все функции RDS.
- Функции RDS могут не работать надлежащим образом, если сигнал очень слабый, или радиостанция, на которую настроено устройство, не передает данные RDS.

Автоматическая перенастройка для достижения наилучшего приема

— Функция AF

Функция альтернативных частот (AF) позволяет радиоприемнику всегда принимать наиболее сильный сигнал прослушиваемой станции, передаваемый на окружающей территории.



- 1 Выберите станцию FM (стр. 10).
- 2 Нажимайте кнопку **(AF)**, пока не появится индикация **“AF-ON”**.
Устройство начинает поиск альтернативной частоты с более сильным сигналом в этой же радиотрансляционной сети. Если мигает индикация **“NO AF”**, передача настроенной радиостанции не транслируется на альтернативной частоте.

Примечание

Если на данной территории не используется альтернативная частота, или нет необходимости ее искать, выключите функцию AF, выбрав параметр **“AF-OFF”**.

Для станций, не транслируемых на альтернативных частотах

Нажмите на одну из сторон кнопки **(SEEK)**, пока мигает название станции (в течение 8 секунд). Устройство начинает поиск другой частоты с теми же данными PI (программная идентификация) (появляется индикация **“PI SEEK”**). Если устройству не удастся обнаружить такие же данные PI, оно возвращается к ранее выбранной частоте.

Прослушивание одной региональной программы

Когда функция AF включена: заводские настройки данного устройства ограничивают прием определенным регионом, поэтому оно не будет переключено на другую региональную станцию с более сильной частотой. При выходе за пределы области приема определенной региональной программы или в случае необходимости использования всех функций AF выберите в MENU параметр **“REG-OFF”** (стр. 20).

Примечание

Эта функция не работает в Великобритании и некоторых других регионах.

Функция местной привязки (только в Великобритании)

Эта функция позволяет настраиваться на волну других местных станций в данном районе, даже если они не занесены в память приемника под номерными кнопками.

- 1 Нажмите номерную кнопку **(1 - 6)**, для которой запрограммирована местная станция.
- 2 Не более, чем через 5 секунд, еще раз нажмите номерную кнопку местной станции.
- 3 Повторяйте процедуру, пока не будет найдена нужная местная радиостанция.

Прием дорожных сообщений

— ТА/ТР

Включив параметры дорожных сообщений (ТА) и программы о дорожном движении (ТР), можно автоматически настроиться на радиостанцию диапазона FM, передающую дорожные сообщения. Эти параметры работают независимо от текущей программы FM/источника, проигрывателя компакт-/мини-дисков; устройство автоматически переключается на ранее выбранный источник по окончании информационного сообщения.

Нажимайте кнопку (ТА), пока не появится индикация “ТА-ON”.

Устройство начинает поиск станции, передающей информацию о дорожном движении.

Индикация “ТР” означает прием таких станций, а индикация “ТА” мигает в момент передачи сообщения о дорожном движении. Устройство продолжит поиск станций, передающих ТР, если отображается индикация “NO ТР”.

Чтобы отменить прием всех сообщений о дорожном движении, выберите параметр “ТА-OFF”.

Чтобы	Нажмите
Отключить текущее сообщение	(ТА)

Совет

Текущее сообщение можно также отключить, нажав кнопку (SOURCE) или (MODE).

Предварительная установка громкости сообщений о дорожном движении

Можно предварительно установить уровень громкости сообщений о дорожном движении, чтобы не пропустить момент, когда они передаются.

1 Нажмите на одну из сторон кнопок (VOL) (+/-), чтобы настроить требуемый уровень громкости.

2 Нажмите кнопку (ТА) на 2 секунды. Появляется индикация “ТА”, и параметр сохраняется.

Прием сообщений об аварийных ситуациях

Если включен параметр AF или TA, устройство переключится в режим передачи сообщений об аварийных ситуациях, если таковые будут передаваться при прослушивании радиостанции в диапазоне FM, кассеты или дополнительного компакт-/мини-диска.

Предустановка станций RDS с параметрами AF и TA

Во время предустановки станций RDS устройство заносит в память параметры AF/TA каждой станции (вкл. или выкл.), а также ее частоту. Можно выбрать разные параметры (AF, TA или оба) для разных занесенных в память станций или одни и те же установки для всех станций, занесенных в память. Если в память занесена станция с параметром "AF-ON", устройство автоматически сохраняет станции с наиболее сильными радиосигналами.

Занесение в память одинаковых параметров для всех предустановленных станций

- 1 Выберите диапазон FM (стр. 10).
- 2 Нажмите кнопку **[AF]** и/или **[TA]** для выбора "AF-ON" и/или "TA-ON". Следует иметь в виду, что при выборе параметра "AF-OFF" или "TA-OFF" в памяти сохраняются не только станции с RDS, но также и станции без RDS.
- 3 Нажмите кнопку **[MENU]**, затем нажимайте на одну из сторон кнопки **[DISC]**, пока не появится надпись "BTM".
- 4 Нажимайте кнопку **[ENTER]**, пока не начнет мигать индикация "BTM".

Занесение в память различных параметров для каждой предустановленной станции

- 1 Выберите диапазон FM и настройтесь на нужную станцию (стр. 11).
- 2 Нажмите кнопку **[AF]** и/или **[TA]** для выбора "AF-ON" и/или "TA-ON".
- 3 Нажимайте нужную номерную кнопку (от **[1]** до **[6]**), пока не появится индикация "MEM". Для занесения в память других станций повторите все шаги, начиная с операции 1.

Нахождение станции по типу программы

— PTY

Можно настроиться на станцию, выбрав необходимый для прослушивания тип программы.

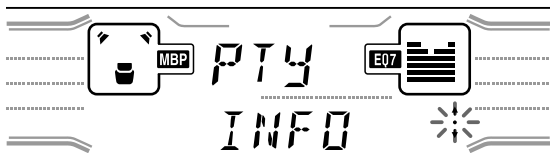
Типы программ	Дисплей
Новости	NEWS
Текущие события	AFFAIRS
Информация	INFO
Спорт	SPORT
Образование	EDUCATE
Радиоспектакли	DRAMA
Культура	CULTURE
Наука	SCIENCE
Развлекательные	VARIED
Популярная музыка	POP M
Рок-музыка	ROCK M
Легкая музыка	EASY M
Легкая классика	LIGHT M
Классика	CLASSICS
Прочие типы музыки	OTHER M
Погода	WEATHER
Финансы	FINANCE
Детские программы	CHILDREN
Общественная жизнь	SOCIAL A
Религия	RELIGION
Звонки в прямой эфир	PHONE IN
Путешествия	TRAVEL
Досуг	LEISURE
Джазовая музыка	JAZZ
Музыка "кантри"	COUNTRY
Национальная музыка	NATION M
Старые шлягеры	OLDIES
Народная музыка	FOLK M
Документальные репортажи	DOCUMENT

Примечание

Эту функцию невозможно использовать в некоторых странах, где не передаются данные PTY (выбор типа программы).

продолжение на следующей странице → **15**

- 1 Нажимайте кнопку (DSPL/PTY) во время приема в диапазоне FM, пока не появится надпись “PTY”:



Если станция передает данные PTY, появляется название типа текущей программы.

Если принимаемая станция не передает данные RDS, или данные RDS не принимаются, появляется индикация “- - - - -”.

- 2 Нажимайте кнопку (DISC), пока не появится нужный тип программы. Типы программ появляются на дисплее в указанном выше порядке. Если тип программы не указан в данных RDS, отображается индикация “- - - - -”.

- 3 Нажмите кнопку (ENTER). Устройство начинает поиск станции, передающей программу выбранного типа.

Автоматическая установка часов

— СТ

Часы приемника устанавливаются автоматически при приеме данных СТ (время на часах), передаваемых станциями RDS.

- 1 Во время приема радиопередачи нажмите кнопку (MENU), затем нажимайте на одну из сторон кнопки (DISC), пока не появится надпись “СТ-OFF”:



- 2 Нажимайте на сторону (+) кнопки (SEEK) до появления индикации “СТ-ON”:

Часы установлены.

- 3 Нажмите кнопку (ENTER) для возврата к обычному состоянию дисплея.

Для отмены функции СТ выберите в действии 2 параметр “СТ-OFF”.

Примечания

- Функция СТ может не работать, даже если принимается станция, передающая данные RDS.
- Возможно расхождение между временем, установленным с помощью функции СТ, и реальным временем.

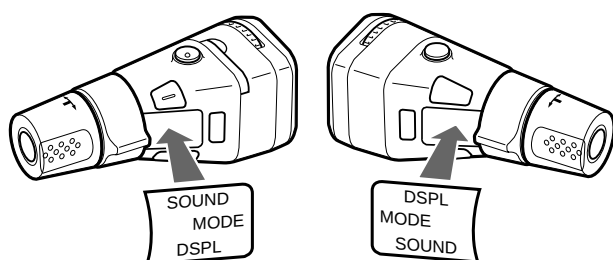
Другие функции

Устройством (и дополнительным проигрывателем компакт-/мини-дисков) можно также управлять с помощью поворотного дистанционного переключателя.

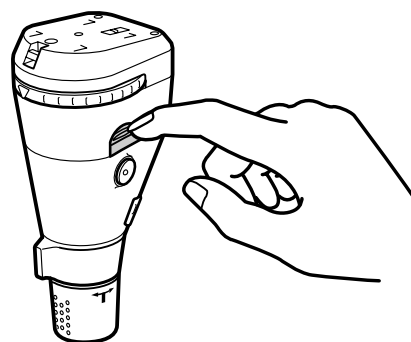
RM-X5S (прилагается)/RM-X4S (не входит в комплект)

Использование поворотного дистанционного переключателя

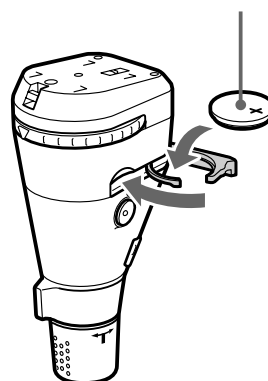
Сначала наклейте соответствующий ярлычок в зависимости от того, где Вы устанавливаете поворотный дистанционный переключатель. Поворотный дистанционный переключатель работает при нажатии кнопок и/или манипулировании поворотными органами управления.



Вставка прилагаемой литиевой батарейки (только для модели RM-X5S)



стороной +
вверх

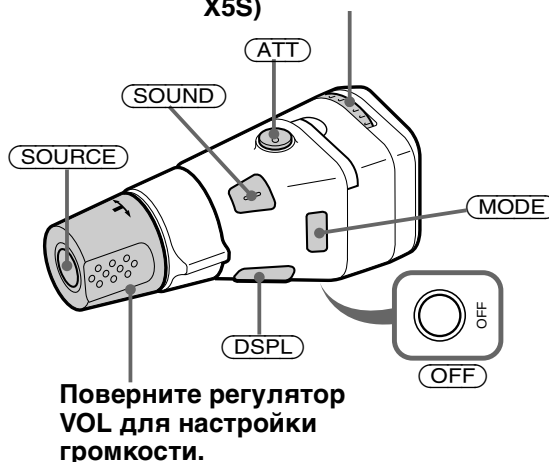


Совет

Сведения о литиевой батарейке см. в разделе "Примечания относительно литиевой батарейки" (стр. 28).

Посредством нажатия кнопок

Поверните диск для изменения направления инфракрасных лучей. (только для модели RM-X5S)



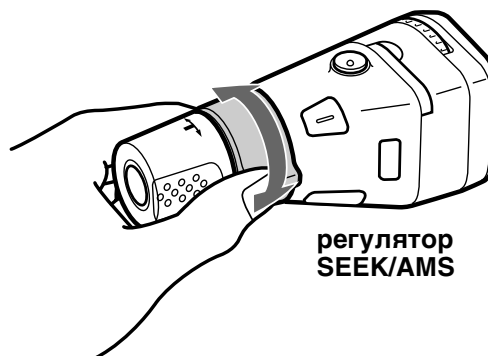
продолжение на следующей странице →

Нажмите	Чтобы
(SOURCE)	Сменить источник (радио/компакт-диск* ¹ /мини-диск* ¹ /кассета)
(MODE)	Сменить операцию (радиодиапазон/проигрыватель компакт-дисков* ¹ /проигрыватель мини-дисков* ¹ /направление воспроизведения кассеты)
(ATT)	Приглушить звук
(OFF) * ²	Остановить воспроизведение или прием радиопрограмм
(SOUND)	Отрегулировать меню звука
(DSPL)	Сменить надпись на дисплее

*¹ Только в случае подключения соответствующего дополнительного оборудования.

*² Если в замке зажигания на автомобиле нет положения ACC (для подключения аппаратуры), не забудьте каждый раз после выключения зажигания на 2 секунды нажимать **(OFF)**, чтобы отключить индикацию времени.
Чтобы включить аппарат, нажмите на нем кнопку включения/выключения питания.

Посредством вращения регулятора



регулятор
SEEK/AMS

Поверните и отпустите, чтобы:

- Найти начало композиции на ленте.
- Автоматически настроиться на станцию.
- Пропустить композиции на диске.*

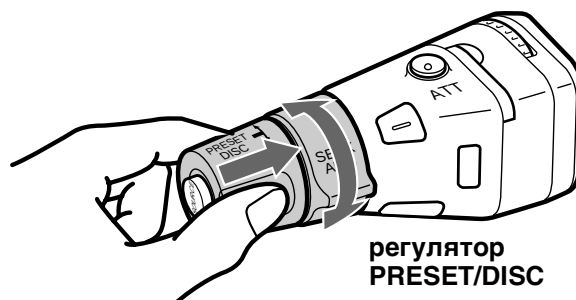
Поверните, держите и отпустите, чтобы:

- Быстро перемотать ленту.
- Найти станцию вручную.
- Переместиться вперед/назад на одну композицию.*

Совет

Чтобы начать воспроизведение при ускоренной перемотке ленты, нажмите **(MODE)**.

Посредством нажатия и одновременного вращения регулятора



регулятор
PRESET/DISC

Нажмите и поверните регулятор, чтобы:

- Принять предварительно установленную станцию.
- Сменить диск.*

* Только в случае подключения соответствующего дополнительного оборудования

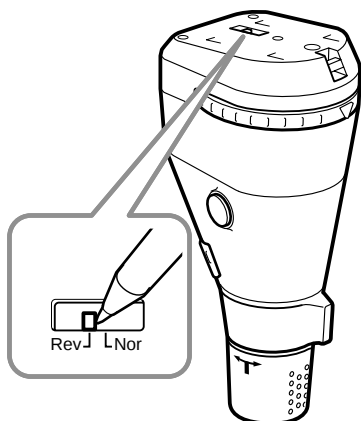
Смена направления вращения

Направление вращения регулятора установлено на заводе-изготовителе и показано ниже.



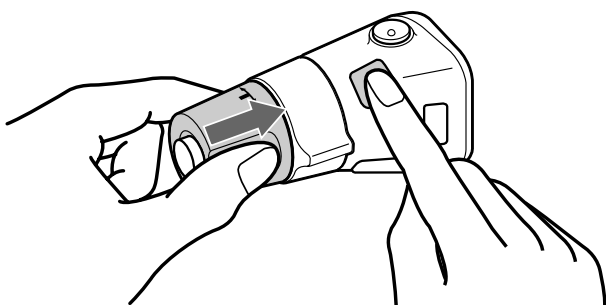
Если требуется смонтировать поворотный переключатель на правой стороне колонки рулевого управления, то можно изменить направление вращения регуляторов на обратное.

RM-X5S



Установите переключатель Rev/Nor в положение “Rev”.

RM-X4S



Нажмите кнопку **(SOUND)** на 2 секунды, одновременно нажимая на регулятор VOL.

Подстройка характеристик звука

Можно подрегулировать низкие и высокие частоты, баланс каналов и фейдер.

Можно занести в память уровни низких и высоких частот для каждого источника отдельно.

1 Выберите параметр, который нужно отрегулировать, нажимая несколько раз кнопку **(SOUND)**.

При каждом последующем нажатии кнопки **(SOUND)** параметр меняется следующим образом:

BAS (низкие частоты) → **TRE** (высокие частоты) → **BAL** (баланс лев./прав. каналов) → **FAD** (балансировка передних и задних громкоговорителей)

2 Настройте выбранный параметр, нажимая на одну из сторон кнопки **(SEEK)**.

При настройке с помощью поворотного дистанционного переключателя нажмите кнопку **(SOUND)** и поверните регулятор VOL.

Примечание

После выбора параметра настройку следует начать не позднее, чем через 3 секунды.

Резкое уменьшение громкости

(При помощи поворотного дистанционного переключателя или пульта дистанционного управления)

Нажмите кнопку **(ATT)** на поворотном дистанционном переключателе или пульте дистанционного управления.

После кратковременного отображения индикации “ATT-ON” на дисплее появляется индикация “ATT”.

Для восстановления предыдущего уровня громкости еще раз нажмите кнопку **(ATT)**.

Совет

Если интерфейсный кабель Вашего автомобильного телефона подключен к проводу ATT, то при поступлении телефонного звонка проигрыватель автоматически снижает громкость (функция Telephone ATT).

Изменение параметров звука и дисплея

— Меню

Можно установить следующие параметры:

SET (установка)

- CLOCK (часы) (стр. 9)
- CT (время на часах) (стр. 16)
- BEEP — включение/выключение звукового сигнала.

DSPL (дисплей)

- D.INFO (двойная информация) — одновременный показ на дисплее часов и режима воспроизведения (положение “ON”).
- M.DSPL (движущийся дисплей) — для выбора режима движущегося дисплея: “1”, “2” или “OFF”.
 - Выберите “1” для отображения на дисплее декоративных линий и включения демонстрационного дисплея.
 - Выберите “2” для отображения на дисплее декоративных линий и отключения демонстрационного дисплея.
 - Выберите “OFF”, чтобы отключить движущийся дисплей.
- A.SCRL (автоматическая прокрутка)*
 - Выберите “ON” для автоматической прокрутки отображаемых названий, длина которых превышает 8 символов.
 - Если название диска/композиции меняется после выключения функции Auto Scroll (автоматическая прокрутка), новое название не отображается бегущей строкой.

* Когда на аппарате не воспроизводится компакт- или мини-диск, эта индикация отображаться не будет.

SND (звук)

- LOUD (громкость) — для более насыщенного звучания даже при малой громкости. Усиливаются низкие и высокие частоты.

P/M (режим воспроизведения)

- LOCAL-ON/OFF (режим местного поиска) (стр. 11)
 - Выберите “ON” для настройки только на станции с сильным сигналом.
- MONO-ON/OFF (монофонический режим) (стр. 11)
 - Выберите “ON” для прослушивания стереопередач в диапазоне FM в монофоническом режиме. Выберите “OFF” для возврата в обычный режим.
- REG-ON/OFF (региональная) (стр. 13)

1 Нажмите кнопку **(MENU)**.

Для установки параметра A.SCRL нажмите кнопку **(MENU)** во время воспроизведения компакт-/мини-диска.

2 Нажимайте на одну из сторон кнопки **(DISC)**, пока не появится нужная надпись.

3 Нажимайте на сторону (+) кнопки **(SEEK)** для выбора нужного параметра (например: ON или OFF).

4 Нажмите кнопку **(ENTER)**.

По окончании установки режима дисплей возвращается в обычный режим индикации воспроизведения.

Примечание

В зависимости от источника могут отображаться различные надписи.

Совет

Можно быстро переключаться между категориями (“SET”, “DSPL”, “SND”, “P/M” и “EDIT”), нажимая на 2 секунды на одну из сторон кнопки **(DISC)**.

Выбор положения для прослушивания

— My Best sound Position (Любимое положение для прослушивания) (MBP)

При управлении автомобилем, когда нет пассажиров, можно наслаждаться любимой мелодией с помощью функции “Любимое положение для прослушивания”.

В “Любимом положении для прослушивания” имеется два стандартных режима, которые регулируют уровень звука для баланса каналов и фейдера. Вы можете выбрать этот режим простым нажатием кнопки MBP.

Окошко дисплея	Уровень баланса		Уровень фейдера	
	Правый	Левый	Передний	Задний
MBP-A	- 4дБ	0	0	- 4дБ
MBP-B	0	- 4дБ	0	- 4дБ
MBP-OFF	0	0	0	0

Нажимайте кнопку (MBP), пока не будет установлено нужное положение для прослушивания. Режимы “Любимого положения для прослушивания” отображаются на дисплее в том порядке, в котором они размещены в таблице.



Спустя одну секунду дисплей снова перейдет в режим обычного воспроизведения.

Если требуется более точная настройка уровня звучания баланса и фейдера, это можно сделать с помощью кнопки (SOUND) (см. раздел “Подстройка характеристик звука” на стр. 19).

Примечания

- При настройке параметра BAL (баланс) или FAD (фейдер) в разделе “Подстройка характеристик звука” (стр. 19) параметр MBP возвращается в положение OFF.
- Если параметр MBP установлен в положение OFF, активизируется параметр BAL и FAD.

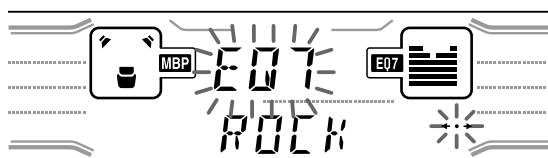
Настройка эквалайзера

Кривую характеристик эквалайзера можно выбрать для семи музыкальных типов XPLD, VOCAL, CLUB, JAZZ, NEW AGE, ROCK, CUSTOM и OFF (эквалайзер выключен).

Можно сохранять и выполнять настройки эквалайзера для частоты и уровня.

Выбор кривой эквалайзера

- 1 Нажмите кнопку (SOURCE), чтобы выбрать источник (радиоприемник, компакт-диск, мини-диск или кассета).
- 2 Нажимайте кнопку (EQ7) до появления нужной кривой эквалайзера. При каждом последующем нажатии кнопки (EQ7) меняется надпись.



Чтобы отключить эффект эквалайзера, выберите “OFF”. Через 3 секунды на дисплее вновь появится индикация обычного режима воспроизведения.

Настройка кривой эквалайзера

- 1 Нажмите кнопку (MENU).
- 2 Нажимайте на одну из сторон кнопки (DISC), пока на дисплее не появится надпись “EQ7 TUNE”, затем нажмите кнопку (ENTER).
- 3 Нажмите на одну из сторон кнопки (SEEK), чтобы выбрать требуемую кривую эквалайзера, затем нажмите кнопку (ENTER). При каждом последующем нажатии кнопки (SEEK) меняется надпись.

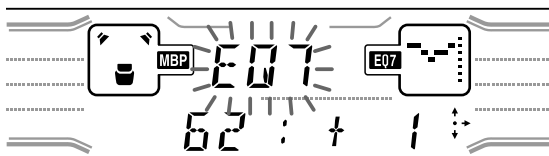
продолжение на следующей странице →

4 Выберите требуемую частоту и уровень.

- ① Нажмите на одну из сторон кнопки **(SEEK)**, чтобы выбрать нужную частоту.
При каждом последующем нажатии кнопки **(SEEK)** меняется частота.

62 (Гц) ↔ 157 (Гц) ↔ 396 (Гц) ↔
1к (Гц) ↔ 2,5к (Гц) ↔ 6,3к (Гц) ↔
16к (Гц)

- ② Нажмите на одну из сторон кнопки **(DISC)**, чтобы настроить требуемый уровень громкости.
Уровень громкости настраивается в диапазоне от -10 дБ до +10 дБ с шагом 1 дБ.



Чтобы восстановить кривую эквалайзера, установленную на заводе-изготовителе, нажмите на 2 секунды кнопку **(ENTER)**.

- 5 Дважды нажмите кнопку **(MENU)**.
После завершения настройки эффекта появится индикация обычного режима воспроизведения.

Устройство для компакт-/мини-дисков (дополнительное)

С помощью этого устройства можно управлять внешними устройствами для CD/MD.

Если подключается дополнительный проигрыватель компакт-дисков с функциями CD TEXT и Custom file (файл пользователя), информация CD TEXT появляется на дисплее во время воспроизведения компакт-диска со стандартом CD TEXT.

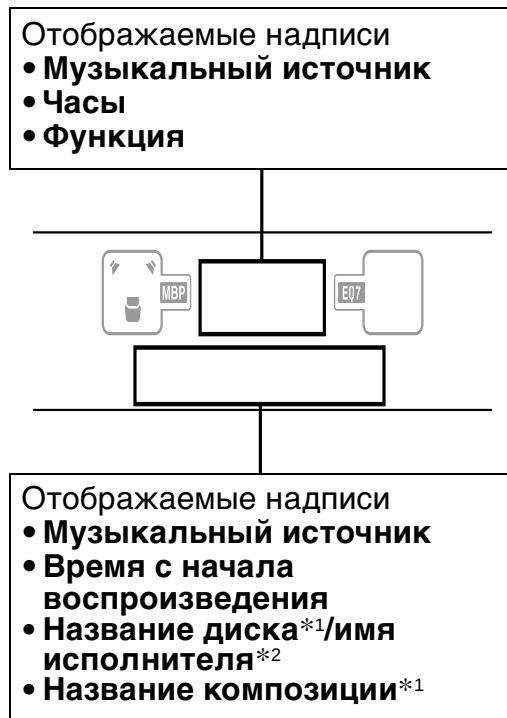
Воспроизведение компакт- или мини-диска

- 1 Нажимайте кнопку **(SOURCE)**, чтобы выбрать устройство “CD” или “MD”.
- 2 Нажимайте кнопку **(MODE)**, пока не появится индикация нужного устройства.
Начнется воспроизведение компакт-/мини-диска.

Чтобы	Нажмите
Остановить воспроизведение	(OFF)
Пропустить диски – Выбор диска	(DISC) (+/-)
Пропустить композиции – Автоматический музыкальный сенсор	(SEEK) (⏮ / ⏭) [один раз для каждой композиции]
Переместиться вперед/назад – Ручной поиск	(SEEK) (⏮ / ⏭) [удерживайте до нужного места]

Надписи на дисплее

При смене диска/композиции автоматически отображается предварительно записанное название*¹ нового диска/композиции (если включена функция Auto Scroll - автоматическая прокрутка, названия длиной более 8 символов отображаются бегущей строкой (стр. 20)).



Чтобы	Нажмите
Переключить индикацию на дисплее	(DSPL/PTY)
Просмотреть элементы дисплея в виде бегущей строки	(SCRL)

*¹ Надпись "NO NAME" (без названия) означает отсутствие информации о диске (стр. 24) или предварительного записанного названия, которое можно отобразить.

*² Только для дисков с CD TEXT и содержащих имя исполнителя.

Примечания

- Некоторые символы могут не отображаться.
- Информация в виде бегущей строки может не отображаться для некоторых дисков с CD TEXT, содержащих слишком много символов.
- Данное устройство не может отображать имя исполнителя для каждой композиции, имеющейся на диске с CD TEXT.

Совет

Если название диска/композиции меняется после установки функции Auto Scroll (автоматическая прокрутка) в положение OFF, новое название не отображается бегущей строкой.

Повторное воспроизведение композиций

— Повтор воспроизведения

Можно выбрать:

- REP-1 — для повтора одной композиции.
- REP-2 — для повтора диска.

Во время воспроизведения нажимайте кнопку ① (REP), пока на дисплее не появится нужный параметр.

Включится режим Repeat Play.

Чтобы вернуться в режим обычного воспроизведения, выберите "REP-OFF".

Воспроизведение композиций в случайной последовательности

— Перетасованное воспроизведение

Можно выбрать:

- SHUF-1 — для воспроизведения композиций текущего диска в случайной последовательности.
- SHUF-2 — для воспроизведения композиций текущим дополнительным проигрывателем компакт- (мини-) дисков в случайной последовательности.
- SHUF-ALL* — для воспроизведения всех композиций на всех подключенных устройствах для компакт- (мини-) дисков в произвольном порядке.

* Возможно только в том случае, если подключен один или несколько дополнительных проигрывателей компакт-/мини-дисков.

Во время воспроизведения нажимайте кнопку ② (SHUF), пока на дисплее не появится нужный параметр.

Включится режим Shuffle Play.

Чтобы вернуться в режим обычного воспроизведения, выберите "SHUF-OFF".

Примечание

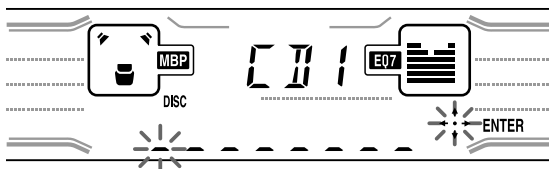
Перетасованное воспроизведение композиций с проигрывателей компакт- и мини-дисков с помощью функции "SHUF-ALL" невозможно.

Маркировка компакт-диска

— Информация о диске (для проигрывателей компакт-дисков с функцией CUSTOM FILE)

Для каждого диска можно добавить маркировку с произвольным названием (информация о диске). Маркировка диска может содержать не более 8 символов. Если выполнить маркировку компакт-диска, его можно будет находить по названию (стр. 25).

- 1 Начните воспроизведение диска, который требуется промаркировать.
- 2 Нажмите кнопку **(MENU)**, затем нажимайте на одну из сторон кнопки **(DISC)** до появления индикации "NAMEEDIT".
- 3 Нажмите кнопку **(ENTER)**.



Устройство будет циклически воспроизводить диск во время ввода названия.

4 Введите символы.

- 1 Нажимайте на сторону (+)*1 кнопки **(DISC)**, пока не выберите нужный символ.

A → B → C ... → 0 → 1 → 2 ... → +
→ - → * ... → _ *2 → A

*1 Для перемещения в обратном порядке нажимайте на сторону (-) кнопки **(DISC)**.

*2 (пробел)

- 2 Нажмите на сторону (+) кнопки **(SEEK)** после нахождения нужного символа.



Если нажать на сторону (-) кнопки **(SEEK)**, можно вернуться на один символ влево.

- 3 Повторите действия 1 и 2 для ввода всего названия.

- 5 Чтобы вернуться в режим обычного воспроизведения компакт-диска, нажмите кнопку **(ENTER)**.

Советы

- Чтобы исправить или стереть название, просто вводите символы поверх старых или введите символ "_".
- Существует еще один способ начала маркировки компакт-диска: вместо выполнения действий 2 и 3 нажмите на 2 секунды кнопку **(LIST)**. Вы также можете завершить этот процесс, нажав на 2 секунды кнопку **(LIST)** вместо выполнения действия 5.
- Можно выполнить маркировку компакт-дисков на устройстве, не имеющем функции CUSTOM FILE, если оно подключено к проигрывателю компакт-дисков, у которого эта функция имеется. Информация о диске вводится в память проигрывателя для компакт-дисков с функцией CUSTOM FILE.

Примечание

Повтор воспроизведения REP-1/перетасованное воспроизведение будет приостановлено, пока не завершится редактирование названия.

Просмотр информации о диске

С точки зрения индикации на дисплее, информация о диске является приоритетной по сравнению с исходной информацией CD TEXT.

Чтобы	Нажмите
Просмотреть информацию	(DSPL/PTY) во время воспроизведения компакт-диска/диска с CD TEXT

Совет

Для получения сведений о других отображаемых надписях см. стр. 23.

Стирание информации о диске

- 1 Нажимайте кнопку **(SOURCE)**, чтобы выбрать "CD".
- 2 Нажмите несколько раз кнопку **(MODE)**, чтобы выбрать проигрыватель компакт-дисков, в памяти которого хранится информация о диске.
- 3 Нажмите кнопку **(MENU)**, затем нажимайте на одну из сторон кнопки **(DISC)** до появления индикации "NAME DEL".
- 4 Нажмите кнопку **(ENTER)**.
Занесенные в память названия будут отображаться, начиная с тех, которые внесены раньше.

- 5** Нажимайте на одну из сторон кнопки **(DISC)** для выбора диска, название которого необходимо стереть.
Занесенные в память названия будут отображаться, начиная с тех, которые внесены раньше.
- 6** Нажмите кнопку **(ENTER)** и удерживайте ее в течение 2 секунд. Надпись будет стерта.
Повторите действия 5 и 6, если необходимо стереть другие названия.
- 7** Дважды нажмите кнопку **(MENU)**.
Устройство вернется в режим обычного воспроизведения компакт-диска.

Примечания

- Когда информация о диске для диска с CD TEXT будет стерта, на дисплее появится исходная информация CD TEXT.
- Если не удастся найти информацию о диске, которую необходимо стереть, в действии 2 выберите другой проигрыватель компакт-дисков.

Поиск диска по названию

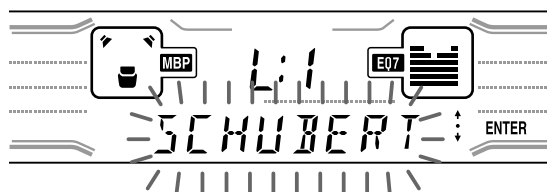
— Именной поиск (для проигрывателя компакт-дисков с функцией CD TEXT/CUSTOM FILE или проигрывателя мини-дисков)

Эту функцию можно использовать для дисков с назначенными пользователями названиями*¹ или для дисков с функцией CD TEXT.*²

*¹ Поиск диска по его заданному пользователем названию: при вводе названия для компакт-диска (стр. 24) или мини-диска.

*² Поиск диска по информации CD TEXT: при воспроизведении компакт-диска с CD TEXT на проигрывателе компакт-дисков с функцией CD TEXT.

- 1** Нажмите кнопку **(LIST)**.
На дисплее отображается название, назначенное текущему диску.



- 2** Нажимайте на одну из сторон кнопки **(DISC)**, пока не будет найден нужный диск.
- 3** Нажмите кнопку **(ENTER)** для воспроизведения диска.

Примечание

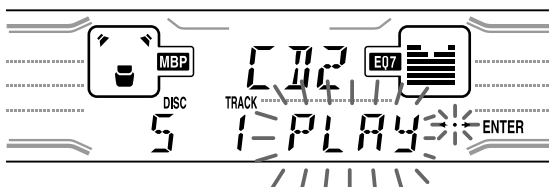
Некоторые буквы на дисплее могут не отображаться (исключение: информация о диске).

Выбор определенных композиций для воспроизведения

— Банк (для проигрывателей компакт-дисков с функцией CUSTOM FILE)

Если для диска выполнена маркировка, можно настроить пропуск или воспроизведение выбранных композиций.

- 1 Начните воспроизведение диска, который требуется промаркировать.
- 2 Нажмите кнопку (MENU), затем нажимайте на одну из сторон кнопки (DISC) до появления индикации "BANK SEL".
- 3 Нажмите кнопку (ENTER).



- 4 Выполните маркировку композиций.
 - 1 Нажимайте на одну из сторон кнопки (SEEK), чтобы выбрать композицию, для которой необходимо выполнить маркировку.
 - 2 Нажимайте кнопку (ENTER), чтобы выбрать "PLAY" или "SKIP".
- 5 Повторите действие 4, чтобы установить параметры "PLAY" или "SKIP" для всех композиций.
- 6 Дважды нажмите кнопку (MENU). Устройство вернется в режим обычного воспроизведения компакт-диска.

Примечания

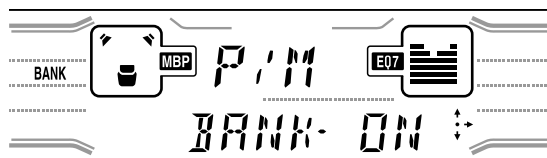
- Параметры "PLAY" и "SKIP" можно установить максимум для 24 композиций.
- Нельзя установить параметр "SKIP" для всех композиций на компакт-диске.

Воспроизведение только определенных композиций

Можно выбрать:

- "BANK-ON" — для воспроизведения композиций, для которых установлен параметр "PLAY".
- "BANK-INV" (наоборот) — для воспроизведения композиций, для которых установлен параметр "SKIP".

- 1 Во время воспроизведения нажмите кнопку (MENU), затем нажимайте на одну из сторон кнопки (DISC) до появления индикации "BANK-ON", "BANK-INV" или "BANK-OFF".
- 2 Нажимайте на сторону (+) кнопки (SEEK) до появления нужного параметра.



- 3 Нажмите кнопку (ENTER). Воспроизведение начинается с композиции, следующей за текущей.

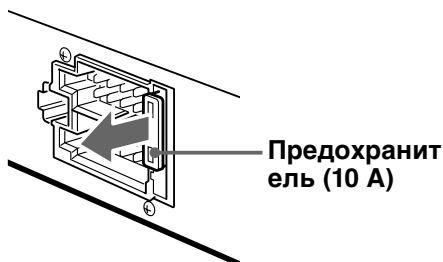
Чтобы вернуться в режим обычного воспроизведения, в действии 2 выберите параметр "BANK-OFF".

Дополнительная информация

Уход за аппаратом

Замена предохранителя

При замене предохранителей обязательно используйте только те, которые соответствуют силе тока, указанной на изначально установленном предохранителе. Если перегорел предохранитель, проверьте соединение и замените предохранитель. Если после замены предохранитель снова перегорел, это может означать неисправность устройства. В этом случае обратитесь к ближайшему дилеру Sony.

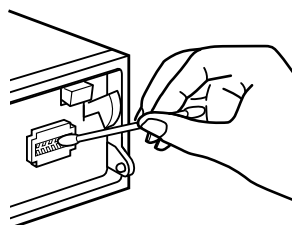


Внимание

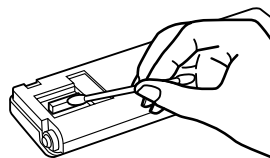
Никогда не используйте предохранитель выше номинала предохранителя, поставляемого вместе с устройством, так как это может привести к повреждению устройства.

Чистка контактов

Устройство может не работать надлежащим образом из-за загрязнения контактов, служащих для соединения передней панели с устройством. Во избежание этого отсоедините переднюю панель (стр. 8) и протрите контакты ватным тампоном, смоченным в спирте. Не прикладывайте излишних усилий. В противном случае можно повредить контакты.



Основное устройство



Обратная сторона передней панели

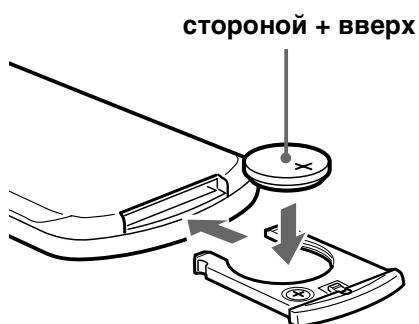
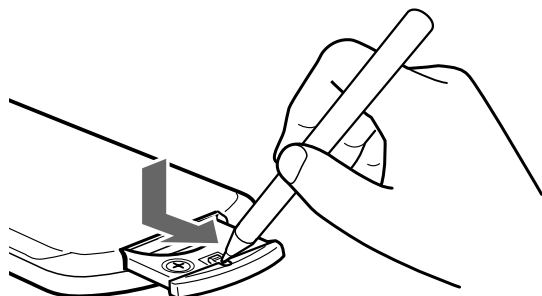
Примечания

- В целях безопасности выключайте зажигание до отсоединения разъемов и извлечения ключа из замка зажигания.
- Никогда не прикасайтесь к контактам пальцами или металлическими предметами.

продолжение на следующей странице →

Замена литиевой батарейки

При нормальных условиях срок действия батареек составляет приблизительно 1 год. (Срок службы может быть меньше в зависимости от условий эксплуатации). Когда батарейка садится, дальность действия пульта дистанционного управления уменьшается. Замените батарейку на новую литиевую батарейку CR2025.



Примечания относительно литиевой батарейки

- Храните литиевую батарейку в месте, недоступном для детей. Если батарейка будет случайно проглочена, немедленно обратитесь к врачу.
- Для обеспечения надежного контакта протрите батарейку сухой тканью.
- При установке батарейки соблюдайте полярность.
- Не берите батарейку металлическим пинцетом - это может вызвать короткое замыкание.

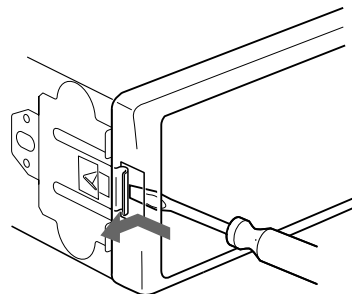
ВНИМАНИЕ!

При неправильном обращении батарейка может в орваться. Не перезаряжать, не разбирать, не подносить к огню.

Извлечение устройства

1 Снимите переднюю крышку

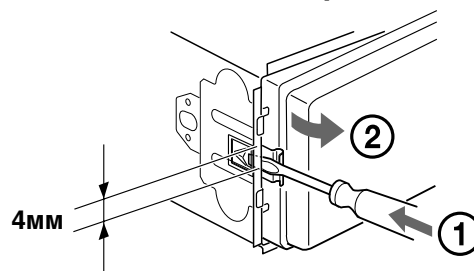
- ❶ Снимите переднюю панель (стр. 8).
- ❷ С помощью тонкой отвертки нажмите на зажим внутри передней крышки.



- ❸ Повторите шаг ❷ для другой стороны.

2 Извлеките устройство

- ❶ С помощью тонкой отвертки нажмите на зажим с левой стороны аппарата, затем выдвиньте левую сторону аппарата, пока фиксатор не освободится из крепления.



- ❷ Повторите шаг ❶ для правой стороны.
- ❸ Выдвиньте аппарат из монтажной панели.

Технические характеристики

Кассетный проигрыватель

Дорожки 4 дорожки 2 стереоканала
Низкочастотная и высокочастотная детонация 0,08 % (среднеквадратичное значение)
Диапазон воспроизводимых частот 30 – 18,000 Гц
Отношение “сигнал/шум”

Тип кассеты	
TYPE II, IV	61 дБ
TYPE I	58 дБ

Тюнер

FM

Диапазон настройки 87,5 – 108,0 МГц
Антенное гнездо Разъем внешней антенны
Промежуточная частота 10,7 МГц/450 кГц
Используемая чувствительность 8 дБф
Избирательность 75 дБ при 400 кГц
Отношение “сигнал/шум” 66 дБ (стерео), 72 дБ (моно)
Коэффициент гармонических искажений при 1 кГц 0,6 % (стерео), 0,3 % (моно)
Разделение 35 дБ при 1 кГц
Диапазон воспроизводимых частот 30 – 15.000 Гц

MW/LW

Диапазон настройки MW: 531 – 1.602 кГц LW: 153 – 279 кГц
Антенное гнездо Разъем внешней антенны
Промежуточная частота 10,7 МГц/450 кГц
Чувствительность MW: 30 μВ LW: 40 μВ

Усилитель мощности

Выходы Выходы для громкоговорителей (с соединительными фиксаторами)
Номинальное сопротивление громкоговорителей 4 – 8 Ом
Максимальная выходная мощность 50 Вт × 4 (при 4 Ом)

Общие

Выходы Аудиовыходы (задняя панель)
Провод релейного управления приемной антенной
Провод управления усилителем мощности
Входы Провод управления функцией Telephone ATT
Входной разъем управления каналом
Разъем аудиовхода канала
Входной разъем пульта дистанционного управления
Входной разъем антенны
Регуляторы тембра Низкие частоты ±8 дБ при 100 Гц
Высокие частоты ±8 дБ при 10 кГц
Громкость 100 Гц +8 дБ
10 кГц +2 дБ
Требования к источнику питания Автомобильный аккумулятор 12 В пост. тока (отрицательное заземление)
Габариты Прибл. 178 × 50 × 176 мм (ш/в/г)
Монтажные габариты Прибл. 182 × 53 × 161 мм (ш/в/г)
Масса Прибл. 1,2 кг
Входящие в комплект принадлежности Детали для установки и подключений (1 комплект)
Футляр для передней панели (1)
Поворотный дистанционный переключатель RM-X5S
Пульт дистанционного управления RM-X116
Дополнительные принадлежности Кабель BUS (поставляется в комплекте с кабелем с разъемами RCA)
RC-61 (1 м), RC-62 (2 м)
Поворотный дистанционный переключатель RM-X4S
Дополнительное оборудование Проигрыватель компакт-дисков с возможностью смены дисков (10 дисков) CDX-848X, CDX-646
Проигрыватель мини-дисков с возможностью смены дисков (6 дисков) MDX-65
Селектор источника XA-C30

Примечание

Этот аппарат нельзя подключать к цифровому предусилителю или эквалайзеру.

Конструкция и характеристики могут изменяться без предварительного уведомления.

Устранение неполадок

Приводимый ниже проверочный перечень поможет Вам в устранении большинства проблем, которые могут возникнуть с Вашим устройством. Перед ознакомлением с нижеприведенной таблицей обратитесь к разделам по подключению и эксплуатации устройства.

Общие

Нет звука.

- Поверните регулятор громкости по часовой стрелке для настройки громкости.
- Отключите функцию АТТ.
- При использовании системы с 2 громкоговорителями установите регулятор фейдера в среднее положение.

Удалены данные из памяти.

- Была нажата кнопка RESET.
→ Сохраните данные в память еще раз.
- Кабель питания или аккумулятор был отсоединен.
- Кабель питания не подсоединен надлежащим образом.

Не слышен звуковой сигнал.

Функция звукового сигнала отключена (стр. 20).

Индикация исчезает с дисплея/не отображается на дисплее.

- Индикация часов исчезает при нажатии кнопки **OFF** более 2 секунд.
→ Нажмите кнопку включения/выключения питания на аппарате, чтобы отобразить часы.
- Снимите переднюю панель и протрите контакты. Подробные сведения см. в разделе “Чистка контактов” (стр. 27).

Из памяти удалены запрограммированные радиостанции и установка времени.

Перегорел предохранитель.

Слышен шум, когда ключ зажигания находится в положении ON, ACC или OFF.

Провода неправильно подсоединены к разъему электропитания вспомогательного оборудования автомобиля.

На аппарат не подается питание.

- Проверьте соединение. Если все соединения выполнены правильно, проверьте предохранитель.
- В автомобиле отсутствует положение АСС ключа зажигания.
→ Нажмите кнопку включения/выключения питания на аппарате.

На аппарат постоянно подается питание.

В автомобиле отсутствует положение АСС ключа зажигания.

Приемная антенна не выдвигается.

В приемной антенне отсутствует реле.

Воспроизведение кассет

Звук искажается.

Загрязнена магнитофонная головка.

→ Почистите головку, используя имеющуюся в продаже чистящую кассету сухого типа.

Функция AMS не работает надлежащим образом.

- Имеется сильный фон в промежутках между композициями.
- Интервал слишком короткий (менее 4 секунд).
- Длинная пауза или участок с записью низких частот или с низким уровнем громкости рассматривается как незаписанный.

Прием радиопрограмм

Не удается выполнить предварительную настройку.

- Введите в память правильную частоту.
- Передаваемый радиосигнал слишком слаб.

Станция не принимается.

Звук сопровождается помехами.

- Подсоедините провод питания приемной антенны (синий) или провод питания устройства (красный) к проводу питания усилителя антенны автомобиля. (Только если на заднем/боковом стекле автомобиля установлена встроенная антенна диапазонов FM/MW/LW.)
- Проверьте подсоединение автомобильной антенны.
- Не выдвигается автомобильная антенна.
→ Проверьте подсоединение провода питания приемной антенны.
- Проверьте частоту.

Не удается выполнить автоматическую настройку.

- Для режима местного поиска установлен параметр "ON".
→ Установите для режима местного поиска значение "OFF" (стр. 20).
- Передаваемый радиосигнал слишком слаб.
→ Выполните ручную настройку.

Мигает индикация "ST".

- Выполните точную настройку частоты.
- Передаваемый радиосигнал слишком слаб.
→ Установите режим монофонического приема (стр. 20).

Стереопрограммы принимаются как монофонические.

Аппарат находится в режиме монофонического приема радиопрограмм.

→ Отключите режим монофонического приема (стр. 20).

RDS

После нескольких секунд прослушивания включается функция SEEK.

Станция не передает данные TP, или передаваемый сигнал слишком слабый.

→ Нажимайте кнопку (AF) или (TA) до появления индикации "AF-OFF" или "TA-OFF".

Дорожные сообщения не передаются.

- Включите функцию "TA".
- Станция не транслирует дорожные сообщения, хотя и относится к типу TP.
→ Настройтесь на другую станцию.

При включении функцииPTY отображается индикация "-----".

- Принимаемая станция не передает данные RDS.
- Данные RDS не принимаются.
- Станция не указывает тип программы.

Воспроизведение компакт-/мини-диска

Имеют место провалы звука.

Диск загрязнен или поврежден.

Индикация об ошибках

(когда подключено дополнительное устройство для компакт-/мини-дисков)

Индикация об ошибках

Следующая индикация будет мигать в течение 5 секунд, и будет слышен предупредительный звуковой сигнал.

NO MAG

В устройство не вставлен магазин для компакт-/мини-дисков.

→ Вставьте магазин в проигрыватель компакт-/мини-дисков.

NO DISC

В устройство не вставлен компакт-/мини-диск.

→ Вставьте компакт-/мини-диск в устройство.

ERROR*1

- Компакт-диск загрязнен или вставлен нижней стороной вверх.*2
→ Почистите или правильно установите компакт-диск.
- Мини-диск не воспроизводится из-за наличия проблемы.*2
→ Вставьте другой мини-диск.
- Компакт-/мини-диск невозможно воспроизвести из-за наличия проблемы.
→ Вставьте другой компакт-/мини-диск.

Пустой*1

На мини-диске отсутствуют композиции.*2

→ Установите для воспроизведения мини-диск с записанными на нем композициями.

RESET

Работа проигрывателя компакт-/мини-дисков невозможна из-за наличия проблемы.

→ Нажмите кнопку RESET на устройстве.

NOT READY

Крышка проигрывателя мини-дисков открыта, или мини-диски установлены неправильно.

→ Закройте крышку проигрывателя мини-дисков или установите мини-диски правильно.

HI TEMP

Температура в салоне превышает 50°C.

→ Подождите, пока температура опустится ниже 50°C.

*1 При возникновении неполадки во время воспроизведения компакт- или мини-диска его номер не отображается на дисплее.

*2 На дисплее отобразится номер диска, являющегося причиной неполадки.

Если в результате предлагаемых действий неполадка не будет устранена, обратитесь за помощью к ближайшему дилеру Sony.

<http://www.world.sony.com/>

Sony Corporation Printed in Thailand